

**Dodatok č. 2**  
**k Zmluve na dodávku riešenia sieťovej infraštruktúry mesta Košice**  
**a poskytovanie súvisiacich služieb zo dňa 17. 10. 2022**

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) **Orange Slovensko, a.s.**  
Sídlo Metodova 8, 821 08 Bratislava  
IČO 35 697 270  
V zastúpení Mariusz Gatza – predseda predstavenstva  
Eric Maintenay – člen predstavenstva  
Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 1142/B  
(ďalej aj ako „**Poskytovateľ**“)
- (2) **Mesto Košice**  
Sídlo Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
IČO 00691135  
V zastúpení Ing. Jaroslav Polaček, primátor  
(ďalej aj ako „**Objednávateľ**“ a „**Zákazník 1**“)
- (3) **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**  
Sídlo Bardejovská 6, 043 29 Košice  
IČO 31701914  
V zastúpení Ing. Roman Danko – predseda predstavenstva  
Mgr. Marcel Čop – člen predstavenstva  
Tomáš Vasok – člen predstavenstva  
Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č. 559/V  
(ďalej aj ako „**Zákazník 2**“)
- (4) **Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.**  
Sídlo Južné nábrežie 13, 042 19 Košice  
IČO 44518684  
V zastúpení Ing. Peter Miklovič – konateľ  
Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sro, vložka č. 22846/V  
(ďalej aj ako „**Zákazník 3**“)
- (5) **Stredisko sociálnej pomoci mesta Košice**  
Sídlo Garbiarska 4, 040 01 Košice  
IČO 00696871  
V zastúpení Ing. Anton Širgel' – riaditeľ  
(ďalej aj ako „**Zákazník 4**“)
- (6) **Knižnica pre mládež mesta Košice**  
Sídlo Kukučínova 2, 040 01 Košice  
IČO 00189006  
V zastúpení PhDr. Kamila Prextová, MBA – riaditeľ  
(ďalej aj ako „**Zákazník 5**“)

- (7) **Správa mestskej zelene v Košiciach**  
Sídlo Rastislavova 79, 040 01 Košice  
IČO 17078202  
V zastúpení Ing. Marta Popříková – riaditeľ  
(ďalej aj ako „Zákazník 6“)
- (8) **Zoologická záhrada Košice**  
Sídlo Ulica k Zoologickej záhrade 1, 040 01 Košice  
IČO 00083089  
V zastúpení Mgr. Erich Kočner – riaditeľ  
  
(ďalej aj ako „Zákazník 7“)
- (9) **Psychosociálne centrum**  
Sídlo Löfflerova 2, 040 01 Košice  
IČO 31996361  
V zastúpení Mgr. Beáta Horváthová, MBA – riaditeľ  
(ďalej aj ako „Zákazník 8“)
- (10) **Košická Futbalová Aréna a. s.**  
Sídlo Pri prachárni 13, 040 11 Košice  
IČO 47845660  
V zastúpení Mgr. Marcel Gibóda – predseda predstavenstva  
Mgr. Marián Horenský, PhD. – člen predstavenstva  
Mgr. Dominik Karaffa – člen predstavenstva  
Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č. 1636/V  
(ďalej aj ako „Zákazník 9“)
- (11) **Stredisko služieb škole**  
Sídlo Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
IČO 35540419  
V zastúpení Ing. Mária Mižáková – riaditeľ  
(ďalej aj ako „Zákazník 10“)
- (12) **TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice**  
Sídlo Komenského 7, 040 01 Košice  
IČO 31679692  
V zastúpení Ing. Jaroslav Tkáč – konateľ  
Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sro, vložka č. 3697/V  
(ďalej aj ako „Zákazník 11“)
- (13) **Mestské lesy Košice a.s.**  
Sídlo Južná trieda 11, 040 01 Košice  
IČO 31672981  
V zastúpení Ing. František Beli – predseda predstavenstva  
Ing. Miroslav Zajac, EMBA – člen predstavenstva  
Ing. Martin Matúš – člen predstavenstva  
Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č. 1310/V  
(ďalej aj ako „Zákazník 12“)

(Poskytovateľ, Objednávateľ a ostatní Zákazníci 2 až 12, ako sú definovaní vyššie ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“)

## 1. Predmet dodatku

- 1.1 Zmluvné strany (okrem Zákazníka 11 a Zákazníka 12) uzatvorili dňa 17. 10. 2022 Zmluvu na dodávku riešenia sieťovej infraštruktúry mesta Košice a poskytovanie súvisiacich služieb, ktorá je u Objednávateľa evid. pod č. 2022003591 (ďalej len „**Zmluva**“). Zmluva nadobudla účinnosť dňa 22. 12. 2022. Zákazník 11 pristúpil k zmluvnému vzťahu založeného Zmluvou Čiastkovou zmluvou zo dňa 11. 4. 2023 (evid. u Objednávateľa pod č. 2023000836) a Zákazník 12 Čiastkovou zmluvou zo dňa 11. 4. 2023 (evid. u Objednávateľa pod č. 2023000837).
- 1.2 Vzhľadom na to, že v rámci transformačného projektu týkajúceho sa IT infraštruktúry Objednávateľa je nevyhnutné k službe Privátny Cloud poskytnúť aj doplňujúce služby (nutnosť používania ďalších verejných IP adries, využívania služby „Backup As A Service“, služby hromadné SMS/MMS a niektorých ďalších licencií) sa zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy:
- 1.2.1 Za bod 5.1.8 sa vkladá nový bod 5.1.9, ktorý znie:
- „5.1.9 Na základe osobitnej požiadavky Objednávateľa je Poskytovateľ pri poskytovaní Služby Privátny Cloud povinný poskytnúť aj doplňujúce služby v rozsahu definovanom v prílohe č. 3a; ustanovenie bodu 5.1.5 sa použije primerane.“.
- 1.2.2 V bod 8.2 písm. d) sa vypúšťa druhá čiarka a slová „ktorá (Zmluva) bude zároveň prílohou Čiastkovej zmluvy“.
- 1.2.3 V bode 18.5 sa na koniec pridávajú nasledovné vety:
- „Zákazníci 2 až 12 splnomocňujú Zákazníka 1 na podpísanie dodatku k zmluve, ak jeho predmetom bude jedna z nasledovných skutočností: (i) spresnenie zmluvných záväzkov bez vplyvu na výšku odplaty alebo (ii) nevyhnutné doplňujúce služby, ktoré bude uhrádzať výlučne Zákazník 1. Zákazník 1 vždy informuje ostatných zákazníkov o návrhu dodatku a zašle im jeden originál uzatvoreného dodatku.“.
- 1.2.4 V prílohe č. 2 v časti zoznamu lokalít (v tabuľke označenej ako „Konektivita – Zoznam lokalít, pripojenie do mestskej siete“) sa vypúšťajú tieto lokality priradené k Zákazníkovi 3 (Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.):
- a) lokalita označená ID č. L.2.5, názov lokality: Historická radnica,  
b) lokalita označená ID č. L.2.8, názov lokality: Dolná brána,  
c) lokalita označená ID č. L.2.14, názov lokality: Jakabov palác.
- 1.2.5 Za prílohu č. 3 sa vkladá nová príloha č. 3a, ktorá je uvedená v prílohe tohto dodatku.

## 2. Záverečné ustanovenia

- 2.1 Tento dodatok nadobúda platnosť momentom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1. 8. 2024, nie však skôr ako dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ odkladacia podmienka zverejnenia tohto dodatku podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bude splnená neskôr ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu Zmluvy v znení tohto dodatku, pre vyporiadanie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán z titulu bezdôvodného obohatenia sa Zmluvné strany zaväzujú aplikovať ustanovenia Zmluvy v znení tohto dodatku. Plnenia prijaté a poskytnuté od 1. 8. 2024, avšak pred nadobudnutím účinnosti tohto dodatku sa priamo započítajú oproti právam z titulu bezdôvodného obohatenia v zásade tak, akoby bol dodatok účinný už v dobe faktického

začatia plnenia predmetu Zmluvy v znení tohto dodatku, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

- 2.2 Tento dodatok je vyhotovený v štrnástich (14) vyhotoveniach s povahou originálu po jednom (1) vyhotovení pre každú Zmluvnú stranu okrem Mesta Košice, ktoré dostane dve (2) vyhotovenia dodatku.
- 2.3 Neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku tvoria nasledovné prílohy:  
Príloha č. 3a Zmluvy (Doplňujúce služby Privátny Cloud a ich ocenenie).
- 2.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho zneniu porozumeli, že znenie dodatku je určité a zrozumiteľné, že obsah dodatku je v súlade s ich skutočnou a slobodnou vôľou a na dôkaz vyššie uvedeného Zmluvné strany tento dodatok podpisujú.

*(podpisová časť začína na ďalšej strane)*

V Košiciach dňa  
Za **Mesto Košice**

---

Ing. Jaroslav Polaček  
primátor

V Bratislave dňa  
Za **Orange Slovensko, a.s.**

---

Mariusz Gatza  
predseda predstavenstva

---

Eric Maintenay  
člen predstavenstva

V Košiciach dňa  
Za **Dopravný podnik mesta Košice,  
akciová spoločnosť**

---

Ing. Roman Danko  
predseda predstavenstva

V Košiciach dňa  
Za **Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.**

---

Ing. Peter Miklovič  
konateľ

---

Mgr. Marcel Čop  
člen predstavenstva

V Košiciach dňa  
Za **Stredisko sociálnej pomoci mesta  
Košice**

---

Ing. Anton Širgel'  
riaditeľ

V Košiciach dňa  
Za **Knižnica pre mládež mesta Košice**

---

PhDr. Kamila Prextová, MBA  
riaditeľ

V Košiciach dňa  
Za **Správa mestskej zelene v Košiciach**

---

Ing. Marta Popříková  
riaditeľ

V Košiciach dňa  
Za **Zoologická záhrada Košice**

---

Mgr. Erich Kočner  
riaditeľ

V Košiciach dňa  
Za **Psychosociálne centrum**

---

Mgr. Beáta Horváthová, MBA  
riaditeľ

V Košiciach dňa  
Za **Stredisko služieb školy**

---

Ing. Mária Mižáková  
riaditeľ

V Košiciach dňa  
Za **Košická Futbalová Aréna a.s.**

---

Mgr. Marcel Gibóda  
predseda predstavenstva

V Košiciach dňa  
Za **TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť  
s ručením obmedzeným Košice**

---

Ing. Jaroslav Tkáč  
konateľ

---

Mgr. Marián Horenský, PhD.  
člen predstavenstva

V Košiciach dňa  
Za **Mestské lesy Košice a.s.**

---

Ing. František Beli  
predseda predstavenstva

---

Ing. Miroslav Zajac, EMBA  
člen predstavenstva

---

Ing. Martin Matúš  
člen predstavenstva

**Príloha 3a k dodatku č. 2 k Zmluve na dodávku riešenia sieťovej infraštruktúry mesta Košice a poskytovanie súvisiacich služieb zo dňa 17. 10. 2022**

Objednávané doplnkové služby	množstvo	MJ	jednotková cena bez DPH	jednotková cena bez DPH za mesiac	spolu bez DPH za mesiac	spolu bez DPH za 35 mesiacov
Verejné IP adresy	30	ks		3,00 €	90,00 €	3 150,00 €
Služba BaaS - zálohovanie, vrátane Veeam	60 000	GB		0,036 €	2 160,00 €	75 600,00 €
Hromadné SMS/MMS	1	balík služieb		301,00 €	301,00 €	10 535,00 €
Windows Server Standard, Lic 2 vCPU	180	ks		6,00 €	1 080,00 €	37 800,00 €
Windows Remote Desktop Services, SAL	100	ks		8,65 €	865,00 €	30 275,00 €
SQL Server Standard, SAL	3	ks		21,20 €	63,60 €	2 226,00 €
SQL Standard, Lic 2 vCPU	10	ks		195,85 €	1 958,50 €	68 547,50 €
SharePoint Enterprise, SAL	70	ks		2,90 €	203,00 €	7 105,00 €
Zmenové požiadavky (infraštruktúra firewall, ra, mpls, externé siete)	550	hodina	80,00 €			44 000,00 €
					<b>Spolu:</b>	<b>279 238,50 €</b>

<b>celková cena spolu bez DPH (35 mesiacov):</b>	<b>279 238,50 €</b>
<b>DPH 20%</b>	<b>55 847,70 €</b>
<b>celková cena spolu s DPH (35 mesiacov):</b>	<b>335 086,20 €</b>